

设备需要连接SONOFF网关进行智能操作，可与其他产品互联互通。
The device can be operated intelligently via the SONOFF Zigbee Bridge to communicate with other devices.
Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF Zigbee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.
El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.
Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.
Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF Zigbee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.
El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.
L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF Zigbee pour communiquer avec d'autres appareils.
Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF Zigbee Gateway per comunicare con altri dispositivi.
Устройство можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании Zigbee для обмена данными с другими устройствами.
O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através da porta sem fio com SONOFF Zigbee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关，具体以实际产品为准。
The device supports other wireless protocols supporting ZigBee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.
Das Gerät unterstützt mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose Zigbee 3.0-Protokoll unterstützen. Detaillierte Informationen sind in Übereinstimmung mit dem Endprodukt.

El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.
Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.
Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF Zigbee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.
El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.
L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF Zigbee pour communiquer avec d'autres appareils.
Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF Zigbee Gateway per comunicare con altri dispositivi.
Устройство можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании Zigbee для обмена данными с другими устройствами.
O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através da porta sem fio com SONOFF Zigbee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.
Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.
Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF Zigbee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.
El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.
L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF Zigbee pour communiquer avec d'autres appareils.
Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF Zigbee Gateway per comunicare con altri dispositivi.
Устройство можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании Zigbee для обмена данными с другими устройствами.
O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através da porta sem fio com SONOFF Zigbee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

确保零火线接入无误。
Make sure the neutral wire and live wire connection is correct.
Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss von Neutralleiter und stromführender Phase korrekt sind.
Compruebe que las conexiones del cable neutro y activo sean correctas.
Assurez-vous que le fil neutre et le fil sous tension sont correctement installés.
Assicurarsi che il collegamento del cavo di neutro e del cavo di fase sia corretto.
Убедитесь, что провод нейтрала (нейтрал) и провод под напряжением (фаза) подключены правильно.
Certifique-se de que os cabos neutro e fase estejam conectados corretamente.

S1/S2 可能会连接到断路器（不支持自动复位的机械开关），设备都可以正常使用。为确保安全，不要接入零火线强电。
S1/S2 can connect with the rocker light switch (the self-return rocker light switch is not supported) or doesn't connect. To ensure safety, do not connect the neutral wire and live wire to it.
S1/S2 kann mit dem Wippenlichtschalter verbunden werden (der sich selbst zurücksetzt).

S1/S2接或不接机械开关两端（不支持自动复位的机械开关），设备都可以正常使用。为确保安全，不要接入零火线强电。
S1/S2 can connect with the rocker light switch (the self-return rocker light switch is not supported) or doesn't connect. To ensure safety, do not connect the neutral wire and live wire to it.
S1/S2 kann mit dem Wippenlichtschalter verbunden werden (der sich selbst zurücksetzt).

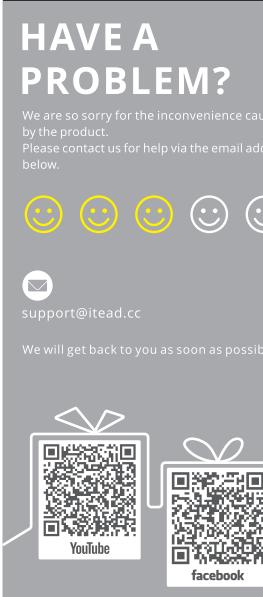
1
下载最新版Alexa App
Download the latest Alexa App
Laden Sie die neueste Alexa App herunter
Descargue la última App Alexa
Telecharger la dernière version de l'application Alexa
Scarica l'ultima versione dell'App Alexa
Загрузите последнюю версию App Alexa
Baixe o aplicativo Alexa mais recente

将设备上电后，等待1-2分钟，再刷新Alexa App的设备列表，即可看到新添加的设备。
After the device is powered on, wait 1-2 mins to refresh the device list in Alexa App, and the added device will appear in the device list.
Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts 1-2 Minuten, um die Geräteliste in der Alexa App zu aktualisieren, sodass das hinzugefügte Gerät in der Geräteliste erscheint.
Después de encender el dispositivo, espere 1-2 minutos para que se actualice la lista de dispositivos en App Alexa, después de los cuales el dispositivo aparecerá en la lista de dispositivos.
Après la mise sous tension de l'appareil, attendez 1 à 2 minutes pour actualiser la liste des appareils dans les Apps Alexa, et l'appareil ajouté apparaîtra dans la liste des appareils.
Dopo l'accensione del dispositivo, attendi 1-2 minuti e aggiorna l'elenco dei dispositivi nell'App Alexa; il dispositivo aggiunto dovrebbe apparire nell'elenco dei dispositivi.

2
添加亚马逊Echo音箱
Add Amazon Echo
Fügen Sie Amazon Echo hinzu
Añadir Amazon Echo
Ajouter Amazon Echo
Aggiungi Amazon Echo
Добавьте Amazon Echo
Adicione Amazon Echo

3
ZSS配置说明
ZSS setup instruction
ZSS-Installationsanweisungen
Instrucción de configuración de ZSS
Instructions de mise en place du ZSS
Istruzione di configurazione ZSS
Инструкция по первоначальной настройке ZSS
Instruções de configuração do ZSS

4
如果ZSS配置失败，可通过“易微联”App进行配网。
Please try to pair the device using eWeLink App if ZSS setup is failed.
Wenn es bei der Konfiguration des ZSS-Fernbedienung fehlschlägt, verbinden Sie das Gerät anhand der eWeLink App zu verknüpfen, falls die ZSS-Konfiguration fehlschlägt.
Intente sincronizar el dispositivo usando la App eWeLink si la configuración ZSS falla.



HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.



We will get back to you as soon as possible.



2
添加SONOFF ZigBee网关
Add SONOFF Zigbee Bridge
Fügen Sie SONOFF Zigbee Bridge hinzu
Adicione SONOFF Zigbee Bridge
Ajouter SONOFF Zigbee Bridge
Aggiungi SONOFF Zigbee Bridge
Добавьте SONOFF Zigbee Bridge
Adicione SONOFF Zigbee Bridge

3
上电
Power on
Einschalten
Encender
Allumer
Accensione
Включить
Ligue

4
易微联 App 配网
eWeLink App pairing
Verknüpfung der eWeLink App
Sincronización de la aplicación eWeLink
Couplage de l'App eWeLink
Associazione attraverso l'app eWeLink
Установка соединения при помощи App eWeLink
Empareamiento do aplicativo eWeLink App

5
下载“易微联”APP
Download APP
APP herunterladen
Descargar la aplicación
Télécharger l'application
Scarica l'APP
Скачать приложение
Baixe o aplicativo

6
如长时间未进行下一步操作，设备可能退出配对模式，如需再次进入，长按手动开关5s直到信号指示灯“闪烁”即可。
The device will exit the pairing mode if no next operation for a long time. If enter again, please long press the manual switch for 5s until the LED signal indicator flashes and release.
Das Gerät verlässt den Kopplungsmodus, wenn über einen längeren Zeitraum keine weitere Bedienung erfolgt. Bei erneuter Eingabe drücken Sie bitte den Handschalter 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Signalanzeige blinkt und dann loslassen.

7
打开eWeLink APP，选择要连接的网关，点击“添加”子设备，等待搜索添加设备。
Access the eWeLink APP, select the Bridge that you want to connect, and tap "Add" to add a sub-device, and be patient until pairing completes.
Rufen Sie eWeLink APP auf, wählen Sie das Gateway, das Sie verbinden möchten, und tippen Sie auf „Hinzufügen“, um ein Untergerät hinzuzutragen, und haben Sie Geduld, bis die Kopplung abgeschlossen ist.
Acceda a la aplicación eWeLink, seleccione la puerta de enlace que deseé conectar y toque en "Agregar" para agregar el subdispositivo, y tenga paciencia hasta que se complete el emparejamiento.

8
User Manual

<https://sonoff.tech/usermanuals>

FCC Warning
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment must be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Relocate or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

TX Frequency: 2405-2480MHz
RX Frequency: 2405-2480MHz
Output Power: 1.80dBm

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

品牌	松诺/SONOFF
物料	ZBMINI 快速指南 V1.2
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴10折页
尺寸	展开：400x80mm 折后：40x80mm
日期	2020.09.07

LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.
It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.



Share it on Amazon

Share it on your social media

Share it with your friends and family

Get the latest news by following us:
New arrival
Promotion
How-to videos

Sonoff

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG, Lianhua Industrial Park, shenzhen,
GD, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech
MADE IN CHINA

